
Description de l'atelier / Panel description

Lionel Babicz*¹, Jung-Sun Han*², Mark Caprio*³, Torsten Weber*⁴, and Alain Delissen*⁵

¹The University of Sydney – The University of Sydney NSW 2006, Australia

²Korea University – 145 Anam-ro, Seongbuk-gu, Seoul, 136-701, South Korea

³Rikkyo University – 3-34-1 Nishi-Ikebukuro, Toshima-ku, Tokyo 171-8501, Japan

⁴Deutsches Institut für Japanstudien (DIJ) – Jochi Kioizaka Bldg. 2F 7-1 Kioicho Chiyoda-ku, Tokyo 102-0094, Japan

⁵École des hautes études en sciences sociales (EHESS) – Ecole des Hautes Etudes en Sciences Sociales (EHESS), École des Hautes Études en Sciences Sociales [EHESS] – 54, boulevard Raspail 75006 Paris, France

Abstract (in French and English)

Ce panel examine les visions mutuelles nippo-coréennes, ainsi que le regard porté par d'autres sur ces deux peuples. De quelle manière ces visions ont-elles influencé les développements historiques? Comment les perceptions de l'histoire continuent à influencer les visions populaires? Les différentes présentations abordent ces questions sous des angles variés (média, récits de voyage, documents officiels) et dans des contextes divers (Corée coloniale, planification de l'après-guerre, conservatisme contemporain). Une des présentations (Lionel Babicz) considère également l'évolution des visions japonaises de la Corée à travers l'histoire, mettant en lumière de grandes tendances et examinant des scénarios futurs. Jung-Sun N. Han examine les récits de voyage japonais en Corée avant et durant la période coloniale, et retrace la compétition entre récits d'inclusion et d'exclusion. Mark Caprio considère la manière dont les visions qu'entretenaient les États-Unis à l'égard de la Corée et du Japon pendant et après la guerre influencèrent les formes que prendront l'occupation du Japon et du sud de la Corée? Ces visions contribuèrent-elles à ce que Bruce Cumings a appelé la soumission de la Corée à une occupation destinée au Japon? Enfin, Torsten Weber montre comment le magazine conservateur Sapio utilise l'histoire des relations nippo-coréennes pour réhabiliter le passé impérialiste japonais et stigmatiser une Corée décrite comme retardée et "non civilisée". This panel aims to examine the different views that Koreans and Japanese have adopted of each other, as well as how third parties have viewed these two peoples. How did these views influence historical developments? How do historical perceptions continue to influence popular perception? Papers presented here will examine this question from various points of reference including the popular media, travelogues, and government documents. The papers will consider these views in the contexts of colonized Korea, postwar planning, and contemporary conservatism. A fourth paper will consider how these views have evolved and devolved across history. Through this last context, presented in Lionel Babicz's paper, students of this relationship can gain an understanding of historical trends to consider possible future scenarios. A second paper, authored by Jung-Sun N. Han, will examine travelogues left by Japanese travelers to the Korean peninsula before and during the colonial period, showing how stories of inclusion came to compete with stories of exclusion. Mark Caprio's paper considers how United States wartime and postwar views of Koreans and Japanese influenced

*Speaker

the shape and form of the postwar/post-liberation occupations of southern Korea and Japan. Did these views contribute to, in Bruce Cumings' words, the U.S. subjecting Koreans to the occupation intended for Japan? Finally, Torsten Weber's contribution scans the pages of the conservative Japanese weekly *Sapio* to show how references to Korean-Japanese history are instrumentalized to whitewash Japan's imperialist past and stigmatize Korea as a backward and "uncivilized" land.

Keywords: Korea, Japan, history / Corée, Japon, histoire